

Előfizetési árak:

Háshoz hordással vagy postán küldve:

Egész évre . . 14 ft — 1/2
Félévre . . . 7 —
Negyedévre . 3 — 50
Egy hóra . . 1 — 20

Egyes szám ára 5 kr.

Kiadóhivatal:

Endrényi Testvérek könyvkereskedése Szege, hová az előfizetések s a lap szétküldésére vonatkozó fölszólalások intézendők.

SZEGEDI HIRADÓ

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik mindennap, hétfőn és ünnep után is.

Szerkesztői iroda:

Klauszál-ter, Károly-ház I. emelet, hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Bermentelen levelek nem fogadjatnak el.

Kéziratok nem adnak vissza.

Hirdetéseket

és nyilvántartási közleményeket a kiadóhivatali mérceket áron veszi föl.

„Internacionálé.”

(A negyedik színház.)

Szege, szept. 4.

Már jó ideje foglalkozik a sajtó azzal a tervszel, mely a fővárosban egy új, és pedig nemzetközi színház felállítását célozza.

Mint hogy a fővárosi színházak közönségét jelentékeny részben nem a főváros, hanem a vidék szolgáltatja, azt hiszszük, minden egyébtől eltekintve, meg van a jogczimünk, hogy ehhez az ismeretes plánumhoz mi is hozzászóljunk.

Mindenekelőtt képtelenségnek és üres frázisnak tartjuk az egész internacionális színházat.

Művészi igény nélkül való korcsma-színházak, orfeumok megtehetik azt, hogy műsoruk változatossága érdekében esetleg hónapról-hónapra szerződjenek egy-egy exotikus, mindig más-más nemzet cége alatt kóborló „művésztrupp”-ok, akiknél aztán meg lehetősön közönyös, hogy francia, vagy angol bukfenczeket hányanak-e: hanem egy igazi színház évről-évre öt-hat, különböző nyelvű, előkelő szintársulattal, áldozzon bár százezreket erre a célra, nem bír kapni.

Az internacionális jelleg nagyon

szembeszökőn pusztá lép, melyet kitétek az elemes vállalkozók a rendelkező hatóságok megtévesztésére.

Ha van valami bizonyos a világban, ez az, hogy az internacionális színház voltaképp csak az elpusztult német színház rekonstrukciója akar lenni.

Erre pedig semmi szükség.

Nem kell se a fővárosnak, se a vidéknek.

Sokáig sinylettük a nyügét s csak alig sikerült kibontakoznunk fojtogató öleléséből a német kultúra félelmetes csörgő-kigyójának.

Egyik legveszedelmesebb méregfoga volt a budapesti német színház.

A sors úgy akarta, hogy nem nekünk kellett tüzzel-vassal elpusztítanunk, megtette ezt a hazafias szolgálatot egy véletlen szerencsétlenség.

Már most, hogy így szerencsésen megszabadultunk tőle, nem vétkes örültség volna-e magunknak újra folyton sajtó sebet ütni a magyar Budapest viruló testén?

Ez az internacionális színház pedig, hiába takargatják az igazi irányt, ezt célozza.

Egyik kiegészítő részét képezi különben ez a színházterv annak az országos humbugnak, mely sub titulo

csot gyártani, a kis madár, a galamb, pénzeltetés, gyűrűnyitás és sok más, ami Rio de Janeiroban még ismeretlen vala. A különféle mutatványokat valóban bámulatos könnyedséggel vitte véghez, — ehhez határozott tehetsége volt s a brazilai nők el voltak ragadtatva.

Francisco csak mosolygott, midőn a süriin megülő tetszészaj kitört, s igénytelenül folytató új, meglepő s gyakran rejtélyes mesterfogásait, míg végre így szólt:

— De tisztelt nézőim, az idő mulik, látom, hogy a souper jele megadatott, s nem szeretném önöket semmi esetre untatni. Csak azt engedjék még meg, hogy egyetlen, igen nehéz mesterfogást mutassak be, s ezzel befejezzük ma estére. Szabad kérnem hölgyeim, hogy bízzák rám néhányan pár pillanatra ékszerüket — Síp! ide! — s intett egy szélesvállu rabszolgának, ki egy nagy ércz-mozsarat cipelt s állított eljébe.

— Így szenoritas, — mondá Francisco barátságos mosollyal, miközben belépett egy kosárral kezében s a nézők közé ment, — kérek főleg néhány órát, de női órát. Nem szabad nagygnak lenni, — igen szép, hölgyeim, — ah! ez pompás chronometer, — igen szép, — csak ne sokat hölgyeim, — ugy hiszem, itt vannak ez egész társaság órái, — néhány nyakéket s linczot is szabad legyen kérnem, — így, igen szép, — igen szép. Kegyetek gazdagon ajándékoznak meg engem.

Hihetetlenül rövid idő alatt megtölté a kosarat a legértékesebb ékszerekkel, amivel Rioiban kiváló fényűzés visznék véghez. Amint éppen föl akart lépni, egy kicsiny,

„Budapest világváros” néhány nyugtalan és rendszertelen agyu mágns révén került pár éve a közgondolkodásba s melynek azóta sem volt egyéb életjelensége, mint ez a most napirenden lévő nemzetközi színház.

Budapest főváros tanácsának, törvényhatósági közgyűlésének hazafias egésze nem segítheti elő hozzájárulásával szükségstelen, sőt egyenest ártalmas létrejövetelét.

A magyar főváros magyarsága még nem oly régi keletű, hogy annak szilárdságát ne kellene féltelnünk a kozmopolitizmus divatos áramlatától.

Lehet, hogy alaptalan ez a félelem, de inkább tartassunk most sovénistáknak, mintsem a szent ügy bástyáin könnyelműen rést ütni engedjük a leselkedni soha meg nem szünő elenségnek.

Szeretjük a németet, de csak Németországban. Itt minálunk kevés jó emlék fűződik a nagy német nácio gyászos szerepléséhez.

Annyira meg éppen nem szabad terjednie vendégszeretettünknek, hogy még hajlékát is építsünk, kimustrált, szedett-vedett „művészei” számára.

Nem azért rakja rá ez az ország minden ékességét, kincsét, a vidék mellözésével, a bálványozott ifju, szép

igen kedves fiatal leányka, alig 13 éves, nyújtá édes mosollyal örját. Francisco elvév s a leánykára, azután kosarára nézett és így szólt az órát visszaadva:

— Igen sajnálom, de ez alkalommal oly gazdagon el vagyok látva, hogy achányat nem használhatok. Legközelebb először fogom igénybe venni szivességet.

Föllépett újra kimagasló állványára, s mialatt mindenkinek tekintete rajta csüngött, a legnagyobb vigyázattal rakta be darabonként a mozsárba a kapott tárgyakat.

Mindenki feszülten várta, mi fog történni, mert valóban lehetetlennek látszott a szemfényvesztés, mivel a mozsár közvetlen a közönség előtt állott és mindenki láthatva nyilván, hogy mint fogott és tett bele két ujjal minden egyes darabot. Végül fölemelte a mozsarat, bebizonyítandó, hogy egy darabot sem rejtett mögé.

— Így, — mondá, elvevén a mozsár-út, mit egy rabszolga hozott; — ime tisztelt nézőim, kérem egészen figyeljenk ide, mert most jön a döntő pillanat! S ezzel beletűtötte a mozsárverőt kíméletlenül a drága tartalomba ugy, hogy tisztán hallható volt az óráuvegek s a gyöngébb tárgyak csörömpölése.

Néhány hölgy halk kiáltást hallatott, mert minden oly természetesen történt, hogy féltették sajátjukat. Francisco azonban, mialatt szakadatlanul folytató a törést, mosolygva mondá:

— Ne féljenek hölgyeim, minden összetört tárgy egy varázsszóra épen fog ke-

A „SZEGEDI HIRADÓ” TÁRCZÁJA.

Mesterfogás.

Gerstácker Frigyes vázlata.

(Folytatás és vége.)

Most már mindenki látni akarta, ami történik, az urak természetesen helyt engedtek a nőeknek, s pár pillanat múlva Francisco, amint látta, hogy a rioi urhölgyek, kik őt eddig kerultek, ott állnak körülve övet képezve, zavarba látszott jönni, hogy mihez kezdjen.

Végre eltűnt az első ostrom hatása, s Francisco elkezdé csengő, dallamos hangján:

— Igen tisztelt uraságok! Midőn ma este önöknek az ó-világ néhány rendkívüli mesterfogását bemutatom teszem ezt egyrészt azért, hogy önöket mulattassam, másrészt pedig meggyőzzem önöket arról, hogy Európában nem éppen foglalkozás nélkül töltöttek időmet, amint az itt fölmerült gyanu állítja.

— Hisznek kegyetek szép hölgyeim a buvészetben? Megkísértem néhány dolgot előadni, ami erősen megközelíti a buvészet határát s barátság kérem kegyeteket, hogy clesen figyeljenek ujjaimra. Amint látják, karjaimon a felöltöt folygyűrtem, tehát lehetetlen valamit odarejtenem, — kérem figyeljenek; a játék kezdődik.

Egy intéscére a zenészek vig keringőre kezdetek rá, mialatt néhány előkészületet tett meg, több edényt előhozván s helyeikre tévén. Erre megindultak a különböző, nálunk rég ismert mesterfogások: gyapotból pun-

Budapestre, hogy ez most czéda demimondaine módjára összeadja magát a világ minden nemzetével, de legkivált a némettel.

Ez ellen a hazafiatlan, lelkiismeretlen spekulatív irányzat ellen a vidék hamisítatlan jó érzése tiltakozik s ezt a tiltakozó hangot nem szabad hallatlanná tenniök a főváros vezető férfiaknak.

A német kultúra s az »internacionális művészet« előharczói elégedjenek meg a maguk másnemű virágzó üzletágaival, a barsi vasuttal, a kőbányai sertésteleppel s ne akarjanak, meghiszszük jövedelmező gseftet csinálni a főváros magyarságából; mert ez az egy nem eladó.

H i r e k.

Határidők:

Szept. 7. Osztr. magyar áll. m. munkások zászlószentelése d. e. 11 órakor az alsóvárosi templomban s táncvirgival este a Bruckner-terhen.

Kereseti adó-tárgyalások.

Szept. 4. Földberők 8832—4132. tételezámg.
Szept. 5. Földberők 4133—4433. tételezámg.
Szept. 6. Földberők 4434—4734. tételezámg.
Szept. 9. Földberők 4735—4820. tételezámg. és galonakereskedők.

— Az államkölcson-leírások. A szegedi államkölcson-ügy ismertettét végleges lebonyolításához a még hiányzott végso szankciók a pénzügyminiszter írásbeli jóváhagyása tegnap jött meg Szegedre. Wekerle Sándor pénzügyminiszter a nagy mű bevégezését végrehajtó vegyes bizottságnak a »Szegedi Híradó«-ban már közölt javaslatát következő rendelettel küldötte meg tegnap a szegedi kir. pénzügyigazgatóságához: »Az összes tárgyalások és a vegyes bizottság jegyzőkönyvének megküldése mellett átadom a szegedi kir. pénzügyigazgatóságot, hogy miután részem-

ről a becsolt jegyzőkönyv I—III. pontjában foglalt javaslatokhoz hozzájárulok, ennélfogva a megfelelő intézkedéseket a fent idézett jegyzőkönyv I—III. pontja értelmében tegye meg. — Ami Szeged város kiadottságának a jegyzőkönyv utolsó bekezdésében fölvetett kérelmet illeti, azt részéről elfogadhatónak nem találom.« Ez a megtagadott kérelem így hangzik: »Tekintettel arra, hogy az 1889. évi XXXI. törvény-cikk 8-ik §-ában foglalt kedvezmények igénybevétele maga a törvény hat havi határidőt enged, s ezzel szemben a törvény végrehajtására vonatkozó rendelet csak 1889. december hó 28-án, tehát a törvényes jelentkezési határidő lejártá előtt csak 18 nappal érkezett le s ekként a törvény által biztosított 6 havi határidő helyett a jelentkezésre alig pár hét maradt; tekintve továbbá, hogy a város lakosságának épp ennél fogva a legszélesebb körű hatósági intézkedések daczára sem állott módjában a törvény kedvezményének jelentőségéről s a jelentkezési határidőről kellő tudomást szerezni, annál fogva Szeged város megbízottai azon kérelmet terjesztik elő, miszerint különös tekintettel arra, hogy Szeged város hatósága 1890-ik évi január hó 15-ik napján a szegedi kir. pénzügyigazgatóság-hoz intézett beadványában az igénybevétel jogát az ugyanott névszerint megnevezett összes szegedi háztulajdonosok nevében és érdekében fönttartotta: annál fogva az elkövetett eddig beadott folyamodványok is, mint kellő időben beadottak, érdemlően intéztesseken el, egyebekben pedig épp a jelzett formázier jogfönttartás alapján kormányhatósági rendelettel egy újabb jelentkezési határidő tűzésék ki.« Ezen kérelem megtagadását azonban kárpótolja azon fontos engedmény, hogy a folyó évi április hóban esedékessé vált félévi törlesztési járulékok is hozzácsatoltattak az egyes folyamodványok mellett kimutatott hátraléki

A nézők még mozdulatlanul maradtak, csaknem agaszto feszültségben, — mindenestre tréfa volt tőle, új meglepetés, amint most egyik a másik után következik. A zene ezalatt vig darabot játszott.

— Ez új csinyje Coutinonak, — rikácsolott egy öreg hölgy, aki igyekezett előre törni — összetörte a mozsárban pompás órámat!

Ettől féltek már sokan, de a gondolatnak senki nem mert szót adni, félvén, hogy talán később kinevetetnek, most azonban a dermedtszerű érzés kitört, a gát átszakadt, s merev pillantásokkal rohantak meg a közelebb állók az egyes gyémántok, üvegdarabok, órákerek, elhajlott, szétszúrt aranyékek tört halmazát.

A vihar, mely most kitört — és előbb fáradtságba került a zajos zenét elhallgattatni, — leirhatatlan vala; a fiatal urak mindenfelé rohantak, hogy a gonosztevtől föltárlják — de hol van Francisco?

A háziszolgák erős vállatásra elmondták, hogy utazóládáját még reggel egy kis járműre vitették, mely indulásra készen állván, a kikötő torkolatánál állomásozott, s hihetleg még reá várt. Azonban egy szobájában talált levél, mit még délután írt, semmi kétséget nem hagyott a felől, hogy a csinyt nagyon is szándékosan hajtotta végre.

Mindaz, amit megtudhattak, az volt, hogy a shoner, amely napszürkületkor a kikötőt elhagyta, New-York felé indult; így boszulta meg Coutinon Francisco magát Rio szépein a semmibe vevésért.

c.

összeghez. Aki neknek tehát hátralékuk leíratott, már csak az október 1-én esedékessé vált részlettel fognak tartozni; akiknek tartozása beosztott, a beosztási összeghez az áprilisi részlet is hozzá lett számítva; ott pedig, hol részben leírás, részben beosztás történt, az áprilisi részlet is a leírt és beosztott összeghez mérten föl lesz osztva. Ez pedig az államkölcsonos adósokra nézve azzal a megbecsülhetetlen kedvezményvel is jár, hogy a háztulajdonosok hátralékúgyi a multra nézve, sőt egész a folyó év október hó 1-ig rendeztetnek, annál fogva mindazon bírói és közigazgatási végrehajtások, melyek e hátralékok erejéig folyamatban vannak, azonnal beszüntetnek, s úgy az ingatlan, mint az ingó vagyon a kérdéses esetekben a zár alól föloldatik.

— Püspök a szomszédban. Schusztér Konstantin váci megyés-püspök szeptember 15-én d. u. 5 órakor érkezik Vásárhelyre Mindszentről. Ugy a város, mint a róm. kath. egyház részéről nagyobb készülétek történnek a főpásztorunk minél ünnepélyesebb fogadtatására. A püspök szeptember 16-án és 17-én is Vásárhelyt marad s e napokon Bernátsky Ferencz róm. kath. plébános vendégesk, a kihez a város és az egyház előkelőségei díszbezdre lesznek hivatalosak. Általában ünnepe lesz a róm. kath. híveknek, mert a megyés-püspök ez alkalommal jelenik meg először Vásárhelyt. Egy értesülünk, hogy a püspök most szándékozik elintézni ama felsőbb leánynevelő-intézet ügyét is, melynek létesítéséhez a maga részéről 40,000 forintot ajánlott föl.

— A szépiülő Szeged. A Széchenyi-ter teljes parkirozása immár befejezett tény. A városi mérnőkség tegnap már meg is kapta a fölhívást, hogy a térnek még parkká nem alakított része ilyenén alakításról készítsen tervet s röviden mutassa be a tanácsnak. A nagy, s már régóta erő munkával Szeged legszebb tere az ország legszebb terévé alakult s méltó büszkeségre lehet az Alföld metropolisának. Félő azonban, hogy az ősi helyükről a parkirozás által kiszorított kofahad majd nehezen válik meg arról a helyről, melyen már ősi anyja is árult. Azért a hatóságnak már eleve is a munka megkezdése előtt, a legtapintatosabb eljárásra lesz szüksége, nehogy valami »ribillió«-ba kerüljön annak idején megértetni a kofakkal, hogy egyedül tovább nem halasztható szépsészeti követelmény a gyönyörű ter teljes parkirozása.

— A szegedi főgymnázium. Tegnap értek véget a szegedi r. k. főgymnáziumban az idei beiratások. Az ország legnépesebb középiskoláját az idén még tőbben keresték föl a »tudományt szomjuhozó muzsafiak«, amennyiben a beírtak száma 12-vel nagyobb, mint a múlt évben volt. A gymnázium 8 osztályába következő szám-al vettek föl az idén tanulókat: I. a) osztályba 60, I. b) osztályba 60, I. c) osztályba 60, II. a) osztályba 60, II. b) osztályba 60, III. a) osztályba 47, III. b) osztályba 48, IV. a) osztályba 48, IV. b) osztályba 47, V. osztályba 57, VI. osztályba 60, VII. osztályba 38, VIII. osztályba 41, I—VIII. összesen 686.

— Vásárhely Aradon. Az aradi vértanúk emléksobrának október 6-iki leleplezési ünnepélyén Vásárhely hatóságát Kristó

gyetekhez kerülni, — hiszen éppen ez a mesterség; csak figyeljenek!

Öt percig törte a mozsárban levő drágaságot teljes erővel, azután elhajtva a törőt, fölegyenesedett s mélyen földelegett.

— Így hölgyeim, — szolt, aztán megragadván a mozsarat, — reményem, egy kis mulatságot szereztem kegyeteknek ma este, s ez nem más, mint kötelességem volt, amint kegyetek, midőn az ó-világból visszatértem, oly szívesen, oly barátságosan fogadtak. Most tehát figyeljenek. — Ezzel megfordítá a nehéz mozsarat s annak tartalmát, mely a fénylő tárgyak összevisszasága volt, amelyeknek alakja fölismerhető nem vala, kiontá maga elé egy fehér vászonra.

Mindannyian odatulóztak s egy hangos »ah« hagyta el a sok szép ajkat, midőn látta a borzasztó pusztulást. De Francisco mestersége tudatában még mindig mosolygott.

— Ne féljenek kegyetek, most következik a varázsszó; meresszék szemeket a tömegre, mert miközben kimondom a szót, a kegyetek szemei előtt történik az átalakulás.

Valamelyik asztalról egy kis botot véve föl, jobb kezében tartá, és kiegyenesedve állt néhány pillanattig, mialatt a zenekar újra vigan ráhuzta.

Egyszerre homlokához emelte lassan bal kezét — zavart pillantással vizsgálta a közönséget.

— Szentséges szűz! — kiáltá — elefejtettem a varázsszót! — s mint egy örült rohant a háttérbe s egy függöny mögött, mely szőnyegajtót rejtett, eltűnt.

Lajos polgármester, Nagy Sándor főkapitány, Dócsics Péter csász. és kir. asztalnok törvényhatósági bizottsági tag, Szikszay Dénes tanácsnok, Juhász Mihály ügyész képviselik.

— **A honvédezred naggyakorlata.** A szegedi 5-ik honvéd gyalogezred mind a négy zászlóaljja ma reggel Dorosmára megy, s csak szombatán tér vissza Szegedre. — Dorosmán ezredgyakorlatokat tartanak a honvédek s a szabadbani táborozást is gyakorolni fogják. A városban a lakosságnál lesznek ellátásai.

— **Gyertyámosi község szegedi konviktusa.** A gyertyámosiak szegedi tápintézete, mint jelentették, szeptember hó 1-én megnyit. A meglehetősen elhagyott Jósika-házba 60, többnyire torontálmegyei, nagyrészt sváb gyermek gyűlt egybe az idei tanévre, hogy ellesse a ma már hal' Istennek, egész Magyarország nélkülözhetetlen magyar nyelvet. Épp ez a sváb konviktus állítása is, melynek növédekai közt szerb és oláh is van, egyik bizonyítéka azon öröndetes ténynek, hogy a nemzetiségek körében is mind nagyobb tért hódít az a meggyőződés, hogy magyar állampolgárnak a magyar nyelvet ignorálnia többé nem lehet. Ezen üdvös tanulság kivánatos általánossá tételében a szegedi új sváb konviktus is bizonyára hasznos munkát végez s ezért megnyitát hazafias örömmel kell üdvözlönnünk.

— **Vásárhelyi Othello.** Rác Imre ács-szeged régebbi idő óta vadházasságnak élt együtt Csorba Máriával az utóbbi napokig. Csorba Mária állítógat már nem bírta Rác Imre rossz bánásmódját, a faképnél hagyta s más udvarlóra tett szert, fittyet hányva régi szeretője visszacsábítottá szavaira. Rác Imre a vetélytárs sorsát irgylván, elhatározta, hogy véget vet az új pár boldogságának, a hűtlenné lett asszonyt megöli, megöli fényes nappal, az egész város szeme láttára a piacon. Kileste Csorba Marit, aki Kis Jakab divatárú-üzletébe vásárolni ment, utána sompolygott a boltba s közvetlen közelből revolverrel realtót a hűtlentre. A lövés azonban csak a nő ruháját érte s így az ijedségnél nagyobb baj nem történt. A boltban levő személynél és vásárlók rémülve rohantak segíélyért, mire azonban a közelálló rendőr megérkezett, lefegyverezték a dühöngőt s átadták a rendőrnök. Most a dutyiban sopánkodik a szerelem átká fölött.

— **A becskerek-i honvédek Szegeden.** A szegedi 5-ik honvéd gyalogezred harmadik zászlóaljja Nagy-Becskekről 14 tiszttel, 380 emberrel és 7 lóval tegnap délután 4 óra 40 perczör érkezett meg Szegedre az osztr. magy. államvasuton. Az érkező honvédekkel, kik Straubert Izidor százados, zászlóalj parancsnok vezényelte alatt állanak, a pályaudvaron Babos ezredes, ezred parancsnok fogadta a teljes honvédtisztkarral. A zászlóalj folyó hó 10-ig lesz Szegeden, amikor ezredével együtt Lugosra megy hadosztály gyakorlatozra.

— **Ekvitáció.** Mint értesülünk, egészen elhatározott dolog már, hogy a csász. és kir. huszártisztek lovagló tanfolyama nem lesz Szegedre áthelyezve. Ennek oka az, hogy a honvéd lovassági felügyelőség nem akarta megengedni, hogy az új laktanya födött lovadáiban a cs. és k. huszártisztek is tarthassanak lovassági gyakorlatokat, lévén ez a honvéd huszártiszteknek is alig

eleendő, a városnak pedig az idő rövidsége miatt sem lehet már az ekvitáció céljaira alkalmas helyiséget előállítani, sem az aránytalanul nagy költségek ily helyiség létesítését a városra nézve célszerűnek nem javallják. Így hat végképp letehetünk arról a remélt élénkségről, melyet a huszártisztek itt időzése a küszöbön álló szezonnak kölcsönözött volna. Aradon pedig, hol már-már elszontyorodtak az ekvitáció távozása miatt, örülnek rajta, hogy társadalmi életük e mozgékony elemét megtarthatják.

— **Árva fak.** A korzó platánjaira illik ez a név, melyekkel árva banik most a legfelsőbb gondviselés épp úgy, mint a kertész: sem az ég nem szánja meg a sárguló platánokat, sem a kertész, egyik sem oltja egő szomjukat már hetek óta egy csöpp vízzel sem. Ha már az ég haragjából oly rég szomjuhozak a fiatal platánok, leg-alább a kertész locsoltatná meg néha-néha szikkadt tövüket, mert ha hamarosan bő locsólást nem kap a korzó platán-sora, alapos a félelem, hogy rövid idő alatt kiszárad a sok fiatal platánfa. Akkor aztán kezdheti a város ujra a Széchenyi-tér költséges fásítását s várhat a közönség is évekig, míg ujra árnyékos korzón sétálhat.

— **Bitorolt városi vagyon.** Napirenden van éppen a külvárosi utak kérdése, melyekből itt-ott már csak egy ujnyi vékony csík látszik, annyira elszántották az utszéli gazdák. Ez az ekével való jogtalan birtok-foglalás nemcsak az utak, hanem a városi bérföldekre is kiterjed és a város földet itt-ott szabad garázdálkodás tárgyát képezi. Ujabbán arról érkezik hír, hogy a felsővárosi bérföldekből, a székható oldalon egy jó darabot elszántottak és az ilyen esetek időről-időre ismétlődnek. Reméjük, hogy a hatóság már legközelebb gondoskodni fog e bitorlások megállítására alkalmas eszközökről.

— **K. u. k. A.** «Szegedi Híradó» mult keddi számában folhívtá az illetékes katonai hatóság figyelmét azon szabálytalanságra, hogy a katonai csapat-kórház Mérei-utczára nyíló kapuja fölött még mindig k. k. jelzi a kórház hivatalos föliratát k. u. k. helyett. Sietünk az elismeréssel a fölött, hogy lapunk figyelemztetése után a katonai előjáróság azonnal levétette a kórház Mérei-utczára nyíló kapuja fölül a czimtablát, hogy arra a szabályellenes k. k. közé a köteles u-t közbeszurassa. — A lapitárs reportere már a levétel után járván azon tájon, természetesen hasztalan keresi a kórház szabálytalan föliratát; ellenkezőleg a czimet teljesen rendben találja — a másik kapu fölött, a Tábor-utczában, hol csakugyan k. u. k. jelzi a «Trupenspital»-t már hónapok óta.

— **Aldásos új egyelet.** Mint már jeleztük, a felsővárosban «Bölcsöde-egylet» név alatt új, áldásos intézmény alakult, melynek célja: gondos felügyelet alatt őrizni a munkás nép apró gyermekeit azon időben, míg szülők külső munkákkal vannak elfoglalva s otthon hagyott kisdedeikre nem vigyázhatnak. A gyermekeket ezen időre a «Bölcsöde»-ben helyezni felügyelet alá. Nemcsak a gyermekek lesznek így biztonságban az annyira gyakori szerencsétlenségek ellen, hanem künn a dolgozó szülők is megszabadulnak azon aggodalomtól, melyet eddig őrizet nélkül otthon hagyott apróságok feltétele okozott. — A «Bölcsöde-egylet» véglegesen vasárnap alakult meg, ami-

kor megválasztattak: Elnökül: Kaszta Péterné, elnökül: Kaszta Péter, alelnökül: Kunfi József, jegyzővé: Benak Sándor, helyettes jegyzővé Kaminár József, pénztárnokká: Sovényházi Mihály, ellenőrké: Nagyiván Pál és Tóth Dömötör, titkáral: Ökrös Gyula; bizottsági tagokká: Ábrahám Ferencz, Benak János ifj., Czimer János, Furdók Károly, Haller Albin, Jankovics Lajos, Juhász Mihály, Kálmán István, Kovács János, Kövesi Ödön, Lippai Antal, Martonosi Ferencz id., Monus Pál, Nagy Imre, Nagy Sándor, Papp Gyula, Pommer Sándor, Szűcs Antal, Takács Imre, Toronyi Imre; az alapszabályt szervező bizottság tagjaiul Kaszta Péter elnöklete alatt: Benak János ifj., Juhász Mihály, Haller Albin, Kálmán István, Kövesi Ödön, Kunfi József (alelnök), Sovényházi Mihály, Toronyi Imre; jegyző Benak S. Az egyelet üléseit havonként kétszer Martonosi Ferencz vendéglőjében tartja. Az alapszabályt szervező bizottság ülése f. hó 7-én, vasárnap fog tartatni.

— **Lopás és rablási kísérlet.** Pillich Kálmán ügyvéd ujszegedi gazdasági telepéről időről-időre elsinkofáltatott egy és más dolog, hol egy párna, hol két párna, hol meg három párna. Már-már odáig ért a dolog, hogy az összes családés az egyenemü tolvajlás miatt, allva kényszerült éjjeli nyugovásra hajtani fejét. Tegnapelőtt éjjel gyanus zaj hangzott a méhesből. Gondos Benedek síráma, hömpölygött a kertészlak felé: zugtak és szippegtek a méhesek. Pillich kertésze oda sietett és két méhpusztító, halálfejes éji lepke helyett, két éjjeli csavargót talált a földet kaptárok között. A csavargók: Berger Sándor és Csáki Béla össze-vissza dúlták a Pillich sok gondnal sokakkal kezelt spárga-ágyát, haramos salátáit, virágait, feltörték a méhes ajtaját és mézet akartak rabolni. A kertész a fölvert családés segélyével aztán megköszönte a két éji kalandort s a rendőrséghez kísérték, honnan a bűnügy a fenytő törvényszékhez fog kerülni.

— **Zászlószentelés.** Az osztr. magyar államvasutak szegedi igazgató-egylete szeptember hó 7-én d. e. 11 órakor az alsóvárosi templomban, a mise alatt zászlószentelést tart és este a Bruckner (Fodor)-féle kerthelyiségben zártkörű tánczvigalmat rendez. Belpéti-jegy személyenként 40 kr., családjegy 3 személyre 1 frt. Jegyek csak este a pénztárnál váltakoznak. Felülvezetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Kezdeté este 8 órakor. A tiszta jövedelem az egyelet javára fordittatik. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság másnap fog megtartatni.

— **A népiünnep haszna.** A tisztviselői nyugdíj-alap javára Váshelyett rendezett népiünnep alkalmával a bevétel 1104 forintot tett, amely összegből a kiadások fódóztetvén, a nyugdíj-alap javára 568 frt tiszta jövedelem maradt és számoltatott be.

— **Hetvenötezer forintos birtok árverése.** A Kéry János-féle algyői birtok árverés alá kerül. A «Szegedi kézművesbank» fogja e hó 14-én elárvereztetni, mint az érdekeltek teljhatalmu megbízottja. Az eldobolandó birtok kiküldési ára 75 ezer forint. Az árverésről szóló hirdetmény lapunk hirdetési rovatában olvasható. A «Szegedi kézművesbank» különben több, tulajdonába jutott házat és szőlőt is árverésre bocsátott. A licitáció határnapja szeptember 15-ike.

— **A nőipariszkola.** A szegedi nőiparisiskolában a beiratások eddig szép sikerrel folytak s még mindig történnek jelentke-

zések. — Az ujonnan rendezett 3 havi szabásati tanfolyam az idén is megnyílt, s újra nagy pártolásban részesül a közönség által. — Beiratkozásokat még mindig elfogad az igazgatóság.

— **A reáliskolában.** A szegedi reáliskolában ma volt a rendes beiratkozás utolsó napja. A nyolcz osztályba mindössze 211 tanuló iratkozott be. A mult év folyamán 229 tanulója volt az intézetnek. Tehát valamennyi dekadencia állott be. Mától kezdve még 8 napig lehet beiratkozni a gázgatói engedélyvel a távol maradás kellő igazolása után. Azon túl már a kultuszminiszterhez kell folyamodni. Ugy a reál-, mint a polgári és középkereskedelmi iskolában ma tartják meg a «Veni sancte»-s ma osztják ki az órarendeket.

— **Libapör.** Korántsem egy most fölpezdült falusi leánykáról van szó, de egy tényleg gógó s uszó hátrás madárról, melyet a tegnapi piacon vásárolt néhai Kohn Dávid volt tollkereskedő bánatos övegye, Frank Száli, hihetőleg abból a csérből, hogy sós kukoricával hájsza hízalja. Frank Száli tömtenen libamáját elfogyasztotta, míg arcsalja olyan kerekre gömbölyödött, mint egy teljes vajóban kiterült holdvilág; de mennyire meghosszabbodott ez a gömbölyű arc, mikor Varga Tecsa elébe ugrott s kikapta kezéből a libát:

— Adj ide. Ez az enyém. Tölem lopták.

Frank Száli mindvégig becsületesszerűen volt, következképp visszakapta a libát. Azaz csak kapta volna, de Varga Tecsa nem bocsátotta.

Ki az erősebb? Most egyedül ez a kérdés döntött. Akinek a javára dől, azé lesz a liba.

A liba azonban annyira gyöngének bizonyult a két asszony ereje mellett, hogy a Frank, Száli kezében csak egy vérszál láb és csombrésze maradt.

Az állatvédő-egylet egyik tagjának kiabálására András bácsi körbelépett s mindkét asszonyt a kettévált s immáron saját halottai hymnuszát sóhajtó liba kíséretében a rendőrség elé került, ahol Varga Tecsa még név akkora asszony olyan libát produkált, minő a kettészakított volt, annak bizonyására, hogy a kiservendett tényleg az ő tulajdonát képezte s töle lopott.

A néhai tollkereskedő bánatos övegye pedig négy kofaasszonyt produkált, akik igazolták, hogy ő a libát tényleg vásárolta.

Már-már salamon-i ítéletet mondott az alkaptány, mikor Frank Száli hirtelen Varga Tecsa elé ugrott.

— Te nevelted a libát?

— Én hát.

— No ha te nevelted, mondj meg, milyen jegy van a lábán?

Varga Tecsa semmivé lett a kérdésre és nyögve válaszolt:

— Nem tudom.

Igy sült ki, hogy Varga Tecsa a libaszerző és módját már régebben praktikálja s így történt meg, hogy most, idegen ingó dolgoknak szántszándékos megsemmisítése miatt a büntető törvényszék szől asztala elé került.

— **Gyujtogató.** A csöngőlei erdőbégés gondatlan elődezőjét, Farkas Gáspárt, miután bűnössége bebizonyított, a rendőrség átkísérte a fenytő törvényszékhez.

— **Egy ideges asszony.** Kiss Julianna, Szandhaft Józsefné, aki jobb nevelési uri asszonynak látszik s mikolcsi származásu, tegnap reggel érkezett Szegedre Czegledről, s mert Szabadkára akart utazni, átjártatott a magyar államvasutak pályaházához. Itt a peronon előbb cönödesen, később nagyon is hangosan sivalkodott afölött, hogy vagyonából kiforgatták, megrabolták s közben olyan előkelő állásu s országosan ismert urak neveit emlegette, hogy hangos panaszát többé nem lehetett tűrni. Egy rendőr csendre szólította, mire még inkább kiabált úgy, hogy azt az impressziót öntött az oda sietett rendőrbiztosba, mintha beteg idegességben, téboly-állapotban nevezene rablóknak számos előkelő urat. Ezért letartóztatták s a kórházba szállították, hol megfigyelés alatt áll. A tulizgatott ideges asszonynál 178 frtot és egy igen szép gyémántos gyűrűt találtak.

— **Útczai zsibárosok.** A szegedi piac tegnap egy kissé megtisztult. A rendőrség

ugyanis eltította a piacon való árulástól mindazokat, akik ócska tárgyakat iparjogi engedély nélkül árulgtak. Ez nem csupán az adófizető jogosított zsibárosok érdekében történt, de kivált a rendőri szempontból volt helyes intézkedés, mert nem szenved kétséget, hogy ilyen mindenféle, akárhogy történő árulgtatás esetén fölötté bajos, majdnem képtelenség volt ellenőrizni: vajon nem-e lopott tárgyak kerülnek eladás alá.

— **A szomszédok.** Két szuhanc állott Koczor alkaptány előtt. Holmi apróság elemeléseivel voltak vándorva. Az általános kérdések föltételénél párbeszéd fejlődött ki.

— Hát Napora Ferenc, te semmiházi, mond csak, hol lakol?

— Schol.

— Hm. És te Schwarz Herman?

— Én meg a szomszédja vagyok.

— **Berger zongora-hangoló** kéri, hogy egy öt érdeklő dologban sziveskedjék jelentkezni bármely nap délután 3—5 óra között a szerkesztőségben, Klauzál-tér Kárász-ház I. emelet.

— **A löverseny.** Az e hó hetedikén megtartandó szegedi löversenyre már folynak a nevezések. A versenypályát a gazdasági egyesület pár nap alatt teljesen elkészíti a tribünökkel s a nézőterekkel egyetemben. A versenyt tudvalegölten tenyész-állat kiállítás fogja megelőzni. Erre már számos kiállító jelentkezett.

Kettős gyilkosság.

Szeged, szept. 4.

A rendőri nyomozat ott áll, hogy semmi bizonyosat nem tud, csak az, hogy sejtelen maradt meg, hogy a gyilkosságban a Szél-családnak valószínűleg része van.

E sejtelen ugyan egyre erősödik, részint a Szél Menyhátrné ideges, tul izgatott s félelmek között vergődő viselkedése, részint a tegnap kihallgatott, hét tanúnak semmi lényegest, semmi alaposat nem nyújtó vallomásai folytán; de azok a vallomások mégis mind egyre kidomborítják azt a gyanut, hogy a gyilkosság iniciatívája Szél Menyhátrné-től indult ki.

Nem állitható, hogy az éles baltát ez a szenvedélyes, házsártos és Takácséknak az ő helyükre jutásuk által jóléttől megfosztott asszony önmaga, saját kezeivel vagdalta volna be az áldozatok fejébe; de föltehető, hogy mint bérilő, fölbujtó, bünszerző közvetve folyt be a gyilkosságba.

E föltevással szemben a ludvári elfogott és a véres ruhadarabos telegrafáló, mint saját boszujoknak kielégítői, alig jöhetnek figyelembe.

Mindazonáltal helyesen teszi a rendőrség, ha ezeket sem hagyja kívül megfigyelése keretén.

Tegnap különben hét egyént hallgatnak ki, akik részint maguk jelentkeztek, részint a rendőrség által hivattak föl, mint olyanok, kik a gyilkosság ejjelen egy és más gyanus körülményt észleltek.

E hét egyén vallomásában magára a gyilkosság tényére és lefolyására semmi lényeges és semmi körülményes nem foglaltatik; de mégis belőlük egy új, idáig nyomozat alá nem vett, meglehetősen gyanus s különben is kompromittált egyén alakja bontakozott ki, mint *bérgyilkos*.

Ezt az embert lehetőleg ma kézre

keríti és kihallgatja a rendőrség.

Beszéltek egy sánta favágóról is. Sánta favágót elcsíptek hatot is, akik hol előre, hol hátra, hol meg oldalra biccentgettek a torony alatti folyosókon, de ezek idáig csupán favágásra használtak baltáikat.

A meghalt Takács hivatalból való fölbonczolása tegnap reggel 1/29 órakor megtörtént a Rókus-kórházban Bernáth vizsgálóbíró és Szűcs rend. jegyző jelenlétében Aigner dr. és Endrényi dr. orvosok által.

Az orvosok Takács fején 7 sebet konstalták. A sebek mindegyike föltétlenül halálos. A sebek élezett balta csapásának eredménye. Ellenállásnak semmi nyoma. A koponya közép vastag.

A hullát tegnap délután 5 órakor temették el.

Takácsné Dudás Eszter állapotát ugyan olyan, aminőnek tegnapi számunkban jeleztük: vagyis nincsen sehogy sem.

A rendőrség lehetőnek tartja, hogy az ejjeli órákban kihallgatandó új egyénben föl fogja találni a gyilkosság egyik aktív szereplőjét.

A nyomozást az ejjel teljes erővel folytatta a rendőrség és most már **kellő eredménnyel.**

Biztos hallomásunk szerint a rendőrség azt az egyént, akire főnebb hivatkoztunk, az ejjel lakásán meglepte, kikutatta és azt a **véres baltát**, melylyel a gyilkosság elkövetetett, nála megtalálta.

A gyanu erre az emberre, kinek nevét a vizsgálat érdekében kötelességünk elhallgatni, azért irányult, mert a gyilkosságot megelőző szombat este egy gyanúsított nővel hosszasan beszélgetett.

Hogy ki ez a nő, a tegnapiakból könnyű kitalálni.

A hosszas beszélgetés, gyanu szerint, a gyilkosság tervének megbeszélése a Római-köruton történt. Ugye férfit, mint a nőt tartóztatták.

A kihallgatás ejjeli 1/22 óráig tartott.

Ugy az asszony, mint a férfi a legmesszebb menő tagadásban vannak. Még azt is tagadják, hogy szombat este a Római-köruton, vagy bárhol találkoztak és beszélgettek volna.

Ezt a makacs tagadást azonban semmivé fujja a férfinak azon beismerő vallomása, mely szerint a baltát, (melynek éle éppen egy 10 cm. hosszú, mint az áldozatok sebei), **magának mondotta**, csakis a baltán még most is látható vérynymoknak ad más, azonban el nem fogadható magyarázatot.

Látni való tehát, hogy egészen áll azon következtetés, melynek szerdai számunkban egy alternativa fölállításával kifejezést adtunk s melyről fontebb is irtuk, hogy Takács kenyerkérés áldozata s a büntény **bérgyilkosság**.

Ma reggel a két elfogottat szembesíteti, fogják egymással s a 7 tanu kettejével, kik a szombat esti beszélgetésről tegnap jelentést tettek a kapitányságnak.

Ugy látszik: **megvan a gyilkos.**

Táviratok.

A király a hadgyakorlatokon.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) Teschenből távirják ő felsége oda érkezéséről: A király ő felsége Vöcklabruckból ma ide érkezett. A fogadtatás külső fényét a folyton kedvezőtlen időjárás csökkentette. A fogadtatás után ő felsége nyitott kocsira ült és az Olta-hid mellett emelt diadalkapuiig hajtatott. Ezen helyen az uralkodót dr. Demel, Teschen polgármestere az egész községi képviselő élén hódolatteljesen fogadta és üdvözölte. — A fehérbe öltözött fiatal leányok sorából egy előlépett és a királynak virágsokrot nyújtott át, melyet ő felsége szívélyes szavakkal fogadott el. Ezután a király a lakosság szakadatlan lelkes örömköltésai között hajtatott a főhercegi kastélyba. 10 órákor fogadta ő felsége a különböző küldöttségeket. 1 órákor körül kocsizott a városban és több nyilvános intézetet megsejmelte. Miután szakadatlanul esik, a fáklyásmenet s a kivilágítás holnapra halasztott. A rossz időjárás következtében holnap nem lesz gyakorlat s ha az idő nem változik, úgy lehet, hogy az 1. hadtest zárhadgyakorlatai teljesen elmaradnak.

Nagyszerű adomány.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) Hirsch Móricz báró 50 ezer forintot küldött a magyarországi tűzkárosultak javára.

Kossuth nővére Budapestben.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) Ruttkayné tegnap este érkezett vissza a fővárosba Véghelesről, ahol Kiss Miklós nagybirtokos vendége volt. Utjában mindenütt óvácziókkal fogadták. Véghelesen Ruttkayné Kiss Mihály és neje Szápáry Vera grófnő, s Irányi Dániel fogadták. Az első nap a kastély berendezésének és környékének megtekintésével telt el, tegnap pedig a Véghelestől másfél óra járásra levő üvegkutatóhoz történt kirándulás, amelyben Irányi Dániel is résztvett. Kossuth nővére négy napig marad Budapestben, Ambrozovics Béla miniszteri tanácsos családja körében. Szombaton Nyírára utazik, onnan pedig Pozsonyba megy meglátogatni Meszlényi Gyula eredei családját. Pozsony lesz az ünnepe, aholgy magyarországi utjának utolsó állomása, innen hazatér Turinba Kossuth Lajoshoz.

Még egy nyilatkozat Ábrányi Emil ellen.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) Berlinből sürgönyzik mai kelettel: Kalbe töképezés Schinhausenből egy a berlini lapokhoz intézett levélben bebizonyítja, hogy Ábrányi Emilnek hat órai tartózkodása alatt Schinhausenben egyáltalán nem volt alkalma Bismarck herceget látni, tehát a Bismarckkal való találkozásáról szóló közleményei merőben költöttek.

A bőripari kiállítás megnyitása.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) A kereskedelmi muzeum által a városligeti iparcarnokban rendezett bőripari kiállítást ma reggel nyitotta meg Baross Gábor kereskedelemügyi miniszter, aki 9 ó. érkezett az iparcarnokba és azonnal megsejmelte a kiállított tárgyakat. Németh Imre min. tanácsos, a kereskedelmi muzeum igazgatója, kalauzolta. A vidéki városok közül képviselve vannak a kiállításon: Arad, Békésgyula, Szeged, Kolozsvár, Szentes, Liptó-Szent-Miklós, Pócs, Kassa, Nagyvárad, Nagyszeben Brassó stb.

A miniszter tüzetesen megsejmelte a kiállítást. A jelen volt kiállítók közül számosakat megszólítással tüntetett ki, s két órai ott időzés után, a közönség éljenzése közt távozott.

Az orsz. ipartanács második ülése.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) Ma tartotta az országos magyar ipartanács Baross miniszter elnöke alatt második ülést, melyen a kisipar helyzetéről és e helyzet javításáról folyt élénk eszmecsere után általánosságban elfogadták a miniszter által ez ügyre vonatkozólag előterjesztett javaslatot s a részletes megbeszélést a holnap ülése folytatják.

A király a bosnyák katonákról.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) A király ő felsége báró Appel lovassági tábornokhoz, Szerajevó hadtestparancsnokához, mult hó 31-én Vöcklabruckból 30-iki kelettel a következő táviratot intézte: «Különös örömmre szolgál, hogy önnek köszönetemet fejezhetem ki az itt levő két boszniai-hercegovinai zászlóalj jeles viselete, magatartása és kiképzetése fölött».

Merénylet egy orosz kormányzó ellen.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) Nisni-Novgorodból újabb merénylet híre érkezik: Egy fiatal ember tegnap merényletet kísérelt meg Baranov tábornok kormányzó ellen. Amaz ügyü alatt ment a kormányzóhoz, hogy fontos titkot akar vele közölni; aztán hirtelen töltött revolvért fogott a kormányzóra, de Baranov megragadta a karját, úgy, hogy a golyó a földbe fúródott. A merénylet letartóztatták, azt mondja: hogy Vladimirovnek hívják.

Az árvizek Ausztriában.

Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.) A Bécs melletti Badenből jelentik, hogy a folytonos esőzés folytán a Schwehat áradni kezd. Hochstetter János kocsis holttestét, ki a nagy zivatarban eltűnt, megtalálták. — Kremnél a Duna nagy mértékben árad. A dunai ligetek és a sziget-sétány viz alatt van. — Budweisből távirják, hogy éjjeli 2 órákor a Moldva 3 méter, a Maltsh pedig 2,50 méter magasságban állott. Az egész bécsi, részben a prágai és linczi külvárosok el vannak

öntve. Az árvízkarosultaknak csolnakon visznek eleséget. A vasuti töltést átszakította a víz körülbelül 50 méter hosszúságban. A pincék mindegyike tele vannak vízzel, az egész mezőség víz alatt van. A város boltjait nagyrészen becsukták. Attól tartanak, hogy a két év előtti katasztrófa ismétlődik. Több üzleti helyiséget már előre kiürítettek. Schüttenhofenben és Strakonitzban szintén fenyeget az árvíz, mivel az esőzés még egyre tart. A budweis-frauenbergi vasuti vonalon a forgalmat beszüntették.

Közigazdaság.

Piacz.

Szeged, szept. 3.

A mai hetivásár a gyengébbek közé sorolható. Künn a tanyák között kezdetét vette a kukoricatörés és fosztás, a munkák miatt volt a vásári forgalom csekélyebb.

Borju, tehén, birkapiaczon a felhajtás csekély volt. A vetelkedvő lazult, az árak változatlanok maradtak. Borju 8—10—15 frt, tehén 55—100 frt.

Baromfi-piaczon az árak emelkedettek voltak. Csirke 50—80 kr., kacsa 65—85 kr., liba 2 frt 40—2 frt 60 kr., pulyka 1 frt 80—2 frt 50 kr. páronként.

Szénapiaczon 5 frt 50 krtól 6—7 frt kelt a száraz hereszén, míg a gypszén 4,50—6 frt.

Ló-vásáron nem volt értékesebb ló kiállítva. Közöséges igás jószág 25—50 frt árultatott.

Gyümölcs-piaczon még mindig a dinnye van nagy mennyiségben. Árak most valamivel emelkedtek, miután e gyümölcs is fogyatékán van.

Hal-piaczon a vágott harcsa és potyka 80—90 kr. kilogrammonként. Apróbb halak alku szerint.

A budapesti gabonátözséről.

Buzát ma jól kínáltak és kerestek, nyugodt irányzat mellett 22,000 mm. kelt el gyöngé áron.

Határidő üzet.

Déli tőzsdén:

Buza őszre:	7.00
• tavaszra:	7.42
Zab őszre:	6.09
• tavaszra:	6.50
Tengeri máj.—jun.-ra 1891.	5.90
Tengeri szeptemberre:	6.28
Repce:	10.80

Esti tőzsdén:

Buza őszre:	6.99—7.01
• tavaszra:	7.42—7.44
Tengeri szept.—okt.-re	6.27—6.30
Tengeri máj.—jun.-ra: 1891.	5.88—5.89
Zab őszre:	6.10—6.12
• tavaszra	6.50—6.52
Káposzta-repce szept.—okt.:	10.90—10.95

A budapesti terménytőzséről.

Terményekben kevés volt a forgalom. Zsírár változatlan. Szilva 0.25—0.50 frttal emelkedett. Boszniai 120 dbos szilva okt.—nov.-re 11.50, szerb szokványára 11¹/₂, 100 dbos 12³/₄ frttal kelt.

A budapesti értéktőzséről.

A magas párisi és frankfurti jegyzések következtében a tőzsde hangulata kedvező volt. De az üzlet folyamán lanyhult a Berlinből jelzett alacsonyabb árakra. A helyi papírok közül a kereskedelmi bankrészvények gyöngültek. A déli vasutak 2 frttal csökkentek. A valuták valamivel szilárdultak.

Az árfolyamok a következőleg alakultak:

Az előtőzsdén szilárd irányzattal folyt

le. Osztr. hitelrészvény 308.30—308.40 frton, 4% aranyárjék 100.80—100.87 $\frac{1}{2}$ frton, magyar leszámítoló- és pénzváltóbank 118.45—118.60 frton, 5 száz. magy. papírjék 99.50 frt, nemzetközi villamosság társ. 260 frton került forgalomba.

A déli borsdén magyar aranyárjék 100.75—100.80 frton, magyar papírjék 99.40—99.45 frton, magyar ált. hitelbank 307.75—308 frton, magyar papírjék adómentes 99.50 frton, 4 $\frac{1}{2}$ száz. adóm. regale kártalanítási kötvények 97 frton, budape ti bankgyesület r. t. 147 frton, pesti magyar keresk. bank 955 frton, magyar ált. takarékpénztár 125 frton, Ganz-gyár 1470 frton. Drasche-féle köszémb. és téglagyár 456 frton, nemzetközi villamosság társ. 260 frton, rimamurány-s-tárján vasmű r. t. 177.25 frton, magyar jelzálogbank 5 száz. záloglevél 101 frton került forgalomba.

Délatáni zárát:

Osztr. hitelrészv.: 308—308.40
4% aranyárjék: 100.85
M. leszám. b.: —
M. fegyvergyár: —
M. hitelrészv.: —

Esti zárát:

Osztr. hitelrészv.: 308.30
4% m. aranyárjék: 100.85
M. leszám. b.: —

Budapest-közbányai sertés-kereskedelmi csarnok jelentése.

1890. szept. 3.

Könnnyű áru keresett.			
Magyar, urasági, öreg, nehéz.	43.50 frtól	44.— frtig.	
» » fiatal.	45.—	45.50 —	
» » közép.	45.50 —	46.50 —	
» » könnyű	47.50 —	48.50 —	
» közönséges (szedett) nehéz.	—	—	
» » közép	—	—	
» » könnyű	—	—	
Szerbiái nehéz	45.—	46.—	
» közép	45.—	46.—	
» könnyű	45.50 —	46.50 —	

Sertéslétszám: Szept. 1-én volt készlet 155,542 db. Szept. 2-án felfajtatott 1104 db. Szept. 2-án eladott 1248 db. Szept. 2-án maradt 155,898 db. sertés.

REGÉNYEK.

JESS.

— Angol regény. —

Írta: H. Rider Haggard. Fordította: dr. B. L.

(Folytatás.)

74

— Megszabadulunk?

Mielőtt válaszolt volna, John kis ideig gondolkodott, aztán mondta:

— Az a jó Isten kezében van, édesem. Nagy vesztélyben forgunk. Ha a kocsi fölfordul, vízbe kell fullnunk. Tud ön uszni?

— Nem, John.

— Ha hajnalhasadtig kiálljuk, akkor talán kijuthatunk a partra, ha ama ördögök ott nem lesznek s minket agyon nem löknek. Nem hiszem, hogy sokkal több és jobb kilátásaink legyenek.

— John, fél ön a haláltól?

— Nem tudom, kedvesem. Remélem, hogy mint féri fogok szemébe nézni.

— Mondja meg igazán, mit gondol, van még remény számunkra?

Ismét késlekedett s tűnődött, hogy megmondja-e az igazat; majd elhatározta, megmondja.

— En nem látok reményt, Jess. Ha vízbe nem fullunk, meg fogunk bennünket löni. Ott fognak várni a parton, míg a hajnal nem hasad, s önmaguk érdekében sem fognak merni bennünket életben hagyni.

— Jess, kedvesem, folytató, mitsem ér nem igazat mondani. Életünk a következő percben véget érhet. Emberi számítás szerint napkelte előtt véget kell érnie.

E szavak borzastót valának, reméletes dolog az ifjúság teljes erejében és egészségében a halállal farkasszemet nézni s tudni, hogy néhány pillanat múlva az élet

órája lejár; John szíve megremegett e gondolatnál, mert a halál nagyon hatalmas. S mégis létezik hatalmasabb a halálnál, ami legyőzi a halált: a nő szerelme. — Ez ellen a halálnak nincs hatalma. Így történt, hogy midőn jéghideg tekintetét Jessre irányozta, ennek szeméi csodálatos földöntúli fényben ragyogtak. Nem félt a haláltól, miután az kedvesével fogja őt egyesíteni. A halál volt reménye, boldogsága. Itt e földön semmi sem, ott talán mindenben, de legalább nyugalomban lesz. A bekökölő hullottak róla, túlhatalmas kéz törte szét őket. Kötelességének eleget tett, feladatát betöltötte, és ő szabad volt, készen kedvesével a halált megosztani. Ő, szerelme valóban mélyebb volt, mint a sír; s a most teljes erővel fejté ki szárnyait, csak lábhegyével érinté a földet, készen a szerelem csillaga felé repülni, mihielyt a fölözslás szárnyakat kölcsönöz neki.

— Egészen biztos ön benne John? — kérde ismét.

— Igen kedvesem, egészen. Miért kényszerít ismételn. Nem látok szabaddulást.

Jess karjai John nyaka köré voltak fűzve, puha férfi arcához simulak és lehellel arcán játszadozott.

— Mert olyasmit akarok önnek mondani, amit csak akkor mondhatok meg, ha meg kell halnunk. Ön tudja, de saját szájjammal is meg akarom mondani, mielőtt meghalok. Szeretlek John, szeretlek és örülök a közelgő halálnak, mert veled együtt halhatok meg.

Hallá szavait és oly nagy volt szerelmének hatalma, hogy John szerelme, mely ez óra borzalmait közt egész kiment eszméletéből, ismét fölebredt. Izó szenvedélye hevében elfeledte még a halál közelségét is. Míg karjai közt feküdt, hova a lövések alkalmával vonta, föléje hajolt s rá nézett. A holdfény játszadozott halvány arcán és szeméből azon érzést ismerté föl, melytől — ha férfi egyszer meglátta — többé el nem fordulhat. És ismét erőt vett rajta Jess akarata alá föltétlen álvetettségű édes érzete, mint akkor a kis házban. De most, amidőn minden földi megfontolás eltűnt, most nem késlekedett, ajkait az övére szorította s újra meg újra megcsókolta. Talán ez volt a legtragikusabb és legbizalmasabb szerelmi jelenet, melyet a vén hold valaha megvilágított. Ők ketten a halál árnyékában a legteljesebb, leggazdagabb boldogságot élveztek, melyet az élet nyújtani képes. Igen, maga a halál tanúja volt e pillanatnak, mert lábaiknál, félíg vízbe merülve feküdt a zulu hullaja.

Ide-oda ingott a kocsi a megdagadt folyó zúgása közt, fölemelkedtek s leszálltak mellettük a megdöglött lovak s a hullámok fölött rezegtek a hold sugarai.

De mindebből semmit sem láttak ők; nem gondoltak semmire, csak arra, hogy szívük megtalálták egymást s boldogoknak érezték magukat, olyan gyönyörben, milyen ritka halandónak lesz osztályrésze. Feledve volt a múlt, szorosan a jövő ált előttük s kettejük közt a közélég vég által szentesített legteljesebb szenvedély alkotta a hidat. Feledve volt Bessie, feledve minden, mert egyedül voltak, egyedül a halállal és szerelmükkel.

Azok, kik hajlandók őket becsmérlni ezért, sziveskedjenek itéletüket egy pillanatra felfüggeszteni. Ők hűek voltak, leegtagadták önmagukat s a kötelesség ösvényét követték. De a kötelességek, melyeket az élet inzólva, az étellel végződnék is. Senki sem kötheti le magát az életen túlra is. És most, miután a remény eltűnt, s életük a végponthoz ért, miért ne ragadják meg a boldogságot, mielőtt odajutnak, ahol minden feledésbe merül? Így tűnt föl legalább előttük, ha még egyáltalán képesek voltak gondolkodni.

John szemébe pillantott s ő fejt szívére tette ama néma bízalomteljes odaadással, melyet csak neha lehet találni az életben. Szemébe tekintett s örült, hogy

megélte a halálnak ezen óráját. És Jess, saját énjének mélyébe merülve, szenvedélyes szeretnet szívbebe zokogta és övénék, egészen övénék nevezte.

És így tünnek el a hosszú órák észrevétlenül, jele a korai hűvösség a hajnalhasadtát jelzete nekik. A halál, melyet vártak, még nem állott be, de közel kellett lennie.

(Folytatás következik.)

II.

VANDA.

REGÉNY.

137

Írta: Ouida. — Fordította: Körös Mihály.

(Folytatás.)

A marquis látható türelmetlenséggel fordult meg.

— Mily korai gondolatai vannak önnek, mondá végre. Egyébként legyen nyugodt, egyik gyermeke sem fogja nevemet viselni, mivel a császár engedélye folytán mind a Vanda nevével viselendő.

— Ön nem igen loyális ősei iránt, válaszolá Olga. En semmi esetre sem szeretnék az ön helyében lenni. Amennyire ősei iránti kötelességnek tartanám legalább egy gyermekemet az ön nevével nevezni, annyira kötelezem éreznem magamat, ősi székhelyemet romjaiból fölpieitni, igen, őst csodálkozom is, hogy Vanda rég nem gondoskodott erről.

De Sabran megmaradt amellett, hogy Romarion nincs mit építeni.

— Határozottan gyűlöli Romarist, — gondola kísérője, s nem akar tudni őseiről. Talán ott lakte Kazán Vászait a tengerbe?

S e pontot lehetőleg kíméletlenül kezdé Vandával szemben fejtegetni.

— Önnek franczia birtokát Sabran czimével együtt egykor Viktorra kellene tulajdonképpen ruházni. Beszéltem erről a minap Renevel és csodálkoztam azon, hogy egyik gyermeke sem viseli nevét.

Vanda bámulva s meglehetősen hidegen válaszolá:

— Végre deletem szerint mindent Sabran örököl, ha tulél engem. Azután Béla elsőszülötti jogára tekintettel, tetszése szerint rendelkezhetik.

Brancka Olga zavartan hallgatott.

— Még sem értem, kezdé rövid szünet után, hogy adhat egy nemes oly keveset családjára. Különben mindegy, mi közöm hozzá. Természetesen, ha az ön helyében lennék, akkor nem egyezném ebbe oly nyugodtan bele.

Vanda kicsinylőleg vállat vont s a beszélgetést más tárgyra igyekezett átvinni. Azon megrögből azonban, melyet Olga belecsapogtatni akart, bár igen egykedvűleg látszott venni, valamennyi mégis behatólt, s különös zavarban gondola magára maradván.

— Tényleg úgy látszik, gyűlöli Romarist. És ama rendkívüli tartózkodás, hogy egyik gyermekének sem akarja nevét adni, ugyan mi lehet ennek oka?

Ottlira herczegnő tanácsára Sabran becsületet igyekezett fejtett ki Brancka Olga kerülsében, s többször visszautasította meghívásait; ez azonban Olgát csak megerősítette abban, hogy kettős czélja elérésére igyekezett, mely abban állott, hogy Sabran titkát megfektse, s őt Vandától elhódítsa. Tehát csábításait merészebben kezdé vele szemben alkalmazni, nem tekintve a világ beszédére, őt béklyóba verni.

Igy történt, hogy ritka alkalom volt az, midőn Sabrant nem az ő társaságában lehetett látni. Olga ismerte az ő második császárságbeli Parisát, látta ő is, mint Sabran a congireguet és pierregburg napokat s mindennel meg volt barátkozva, amivel ő; szóval képes volt őt szórakoztatni. Hóhenszlaszban nem vette észre e bajait, de itt Parisban, ahol nem fogta körül a komoly izelvolgyi erdőség, ezen életvidor nőt, ki Chontilyben vadászott, a La Marcheban a turfon fogadott, valóban elhajolónak találta.

Egy este együtt voltak a nagy operában Szalasz grófné páholyában. Vanda nem igen jól érzé magát s meglehetősen halványan és csendesen ült gardenia-csokrokkal díszített fehér selyem ruhájában, kissé félhomályban Olga mellett, ki tarka aranyhímzett drága kosztümjében a páholyból kihajolt s vörös toll-legyezőjével játsza, látszerével a nézőteret fixírozta. Sabran, ki hátuk mögött ült, többnyire Olgával beszélgetett, de nejeire is folyton figyelt, kit belső büszkeséggel szemlél.

— Ol' la mari amoueurs, mormogá Olga, boszankodva Sabran elégtelenségtől ragyogó szemét látva, s hátranezett Sabranra. Valóban, eddig kételkedtem, hogy e faj létezik-e? De úgy látszik mégis létezik. Üdvös példa, melyre Párisban valóban szükség van.

Sabran elpirult, mint egy gyermek s zavarban volt, hogy mit feleljen. Neje iránti bámulatiért kardhegygyel felelni könnyebbnek tetszett neki, mint Olga gunya ellen megvédeni. Vanda egyébiránt nem hallgatott oda, Sinohra énekére figyelt, álmodozva óhajta vissza Hohenzalasz magányát s gondolkozott rajta, mily keje lenne oda visszatérhetti, midőn álmodozásából egyszerre sógorója emeltebb hangja ébresztette föl, ki nyilván türelmetlenül monda a marquisnak:

— Ugyan René, miért nem akarja óhajomat teljesíteni?

— Mely óhaját? — kérde Vanda, — ki ha férjét így hallá Olgától szolliatni, mindig rosszul érezte magát. Mit tagadott meg önnek Sabran ur?

— Szeretnék látni egy breton bójnapot, — mondta Olga legyezőjével a szinpadra mutatva, — s mivel a jövő héten lesz egy szülföldjén, megkérem, hogy hívjon meg engem, ... minket Romáriába.

(Folytatása következik.)

Időjárás.

Szeged, szept. 3. reggel 7 órakor.

Legnyomás mm. per +	Hőmérséklet Celsius	Légnedvesség %	Felhőzet 0-10	Szél irány és erő (m/s)	Csapadék óra alatt mm.	Jegyzetek
52.2	12.0	93	9	ENy	—	Légnedvesség emelkedett, hőmérséklet csökkent.

A meteorológiai m. k. közp. intézet időjárási jelentése
Budapest, szept. 3. (A «Szegedi Híradó» eredeti távirata.)

Budapesten a megelőző nap legnagyobb hőfoka = + 23°, legkisebb = + 11° Cels.

Kilátás: Északnyugati szelek, változó felhőzetű, helyenkint esős, hűvös idő.

Kislutri.

Brünn, szept. 3. 61. 58. 59. 69. 42.

Nyílttér.

A Hétválasztó
diszes udvarkerthelyiségében
a budapesti
DALTÁRSULAT
naponta új műsorral
előadást tart.

— Szabad bemenet. —

FÖLHIVÁS.

Van szerencsém a t. szülők b. tudomására hozni, hogy — úgy mint tavaly — saját lakásomon zongorákat adok.

Jelentkezhetni: naponként d. e. 10-12 óráig és d. u. 3-5 óráig Tisza Lajos-körút Lábdy-féle házban, földszint jobbra, a felsőbb leányiskola mellett.

Özv. Kuglisits Sándorné,

384-3-2

képesített zongoratanító.

Gyár-eladás.

Jó hírnévnek örvendő és jövedelmező gyár Magyarországon, mely napi szükségletet kepező cikket gyárt, — minden risico és szakértelem nélkül vezethető, — beállott körülmények folytán 20 ezer forint

rögtön eladó.

Ajánlatok «M. 4275» alatt Rudolf Mosse, Wien I., Seilerstätte 2 — intézendők. 379-3-2

Felelős szerkesztő: Lipesey Ádám.

Kiadótulajdonos: Endrénfi testvérek.

Legnagyobb cement- és portlandraktár.

Mindennemű
építkezési anyag- és aszfalt-vállalat.

Elvállal teljes jótállás mellett a legjobbnak bizonyult **MAGYAR ASZFALT RÉSZVÉNYTÁRSASÁG BANYÁIBÓL** eredő természetes aszfalttal, u. m. járdák, kocsutak, átjárók, kapubejáratok, udvarok, folyosók, teraszok, konyhák, fürdő-szobák, boltok, magtárak, mézarszékkek, vágóhidak, gyárhelyiségek, tantermek stb. legjobb

aszfalt-burkolását,

továbbá elvállal teljes jótállás mellett nedves lakások, boltok, raktárak falainak gyökerecs szírazzatételét, új építkezéseknél az alapfalak aszfalttali befedését (izolálás), mely egyedül és kizárólagosan biztosít a nedvesség felszívargása ellen. Költségvetéssel és bővebb fölvilágosítással készséggel szolgál

MILDNER ALAJOS,

Szegeden, Klauzál-tér 3.,

135

a „magyar aszfalt-részvény-társaság” képviselője.

Alabaszter-, képfaragó-, stuccatur- és trággyasz gyári árákon.

Hamburg-amerikai

354-22-3

postahajózási részvénytársulat.

Express és postagőzhajózás

HAMBURG NEW-YORK

Southampton érintve.

Öceánhajózás kb. hét napig.

Azonkívül rendes postahajó-közlekedés:

Hawre—New-York | Hamburg—Nyugatindia
Stettin—New-York | Hamburg—Havanna
Hamburg—Baltimore | Hamburg—Mexico

között.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság Hamburgban, Dovenfleth Nr. 18-21.



Dr. LENGIEL FR.

kir. szab. Svédhonra

309-3

nyirfa-balzsam.

Már magában véve azon növényi nedv, amely a nyirfából kifolyik, ha annak törzsét megfúrjuk, emberemlékezet óta mint a legkitünőbb sejtítő szer volt ismeretes, ha azonban ezen nedv a föltaláló utasításai szerint balzsammá alakítatik át, csak akkor nyer igazán csodálatos hatást.

Ha este megkenjük vele az arczot vagy más bőrrészeket, akkor már másnapra nem észrevehetetlen pikkelyek válnak le a bőrrel, amely ezáltal fehérre és gyöngédebb válik.

Ezen balzsam kisimítja az arczon a ráncokat s himlőhelyeket, ifjú arczszínt, a bőrne fehérséget, gyöngédséget és üdéséget kölcsönöz; a legrovidebb idő alatt eltávolítja a szeplőt, májfoltot, anyajeleket, orrvérsejtséget, bőrtörtséget s a bőr minden más egyéb tisztálaltatásait. Ára egy korsónak haszn. utasítással együtt 1 ft 50 kr.

Dr. Lengiel Benze-szappana a legalkalmasabb bőrápoló szappan, darabonként 35 és 50 kr.

Kapható Szegeden Bracsay Károly gyógyszerüzében és az ország minden nagyobb gyógyszerüzében.

Jó állapotban lévő használt könyvek olcsó árban.

ÚJ ÉS HASZNALT ISKOLAKÖNYVEK

az összes szegedi iskolák részére,

valamint

író- és rajzszer

a legjutányosabb árban kaphatók

ENDRÉNYI TESTVÉREK

könyv- és papirkereskedésében

SZEGEDEN, Klauzál-tér, új Mayer-ház.

Rajzszer a legnagyobb választékban.

Legolcsóbb bevásárlási forrás író- és rajzszerkekből.

Iskolakönyvek bekötötése jutányosan elvállaltatik.

Ingatlanok eladása.

A szegedi kézművesbank az ő tulajdonát képező következő ingatlanait a legtöbbet ígérőnek eladja.

1. A szegedi 3653. számú telekjegyzőkönyvben 1446. hrsz. alatt írt, a Bokor-utcában 14. sz. alatt fekvő 214 □-öl területű, előbb Kónya Vincze tulajdonát képezte, házat és házi telket.

2. A szegedi 10613. sz. telekjegyzőkönyvben 23860. hrsz. alatt írt, a Róma hegyben lévő, előbb Tóth Béla ur tulajdonát képezte, 4¹⁷²/₁₀₀₀ holdnyi szántóföldet.

3. A szegedi 16135. sz. telekjegyzőkönyvben 844. hrsz. alatt írt, a Füredi-utcában 5. sz. alatt lévő 189 □-öl területű, előbb ifj. Kun Kovács György tulajdonát képezte, házat és házi telket.

4. A szegedi 3609. sz. telekjegyzőkönyvben 6229. hrsz. alatt írt, a ballagi tóban lévő, előbb Eibenger Ferencz tulajdonát képezte, 270 □-ölnyi szőlőt.

5. A szegedi 15640. sz. telekjegyzőkönyvben 1101. hrsz. alatt írt, a báró Jósika-utcában 19. sz. alatt fekvő 282 □-ölnyi Fagyas-Bitto-féle házi telket.

6. A szegedi 13399. sz. telekjegyzőkönyvben 32081. hrsz. alatt írt, a két ér közben lévő, előbb Nagy Iván János tulajdonát képezte, 2¹⁴⁵⁶/₁₀₀₀ holdnyi szántóföldet.

7. A szegedi 15295. sz. telekjegyzőkönyvben 32075. hrsz. alatt írt, a Szillérben lévő, előbb Nagy Iván János tulajdonát képezte, 5¹⁵⁴⁴/₁₀₀₀ holdnyi szőlőföldet.

8. A szegedi 15295. sz. telekjegyzőkönyvben 32027/b. hrsz. alatt írt, a két ér közben lévő, előbb Nagy Iván János tulajdonát képezte, 3³¹⁹²/₁₀₀₀ holdnyi szántóföldet.

9. A szegedi 2887. sz. telekjegyzőkönyvben 3355. hrsz. alatt írt, a Korda-soron lévő Ábrahám Sziráki István-féle háztelek.

A venni szándékozók ezennel fölhívatnak, hogy vételi ajánlataikat írásban vagy szóval legkésőbb **f. évi szeptember hó 15-ik napjáig** a szegedi kézművesbank hivatalos helyiségében (Kárázs-utca, saját ház) a bank igazgatójánál, Horváth Lajos urnál nyújtsák be.

Az ajánlat benyújtásával egyidejűleg a följánlott vételárnak 5⁰/₁₀₀-a bánatpénzül a bank pénztáránál lefizetendő.

Egyidejűleg értesítjük a t. közönséget, hogy intézetünk át kölcsönöket:

a) ingatlanokra első helyeni betáblázás mellett;

b) váltókra;

c) ékszer, értékpapírok s egyéb zálogtárgyakra, s egy-szersmind elfogad **betéteket**, ismert előnyös feltételek mellett.

Kelt Szegeden, 1890. évi augusztus hó 30-án.

„Szegedi Kézművesbank” igazgatósága.

Nyomatott a kiadótulajdonos Endrényi Testvérek könyvnyomdájában Szegeden.

Ingatlanok önkéntes eladása.

A szegedi kézművesbank, mint az érdekeltek teljhatalma meghíratja, magán árverés útján áruba bocsátja, illetve eladja az ögróf Pallavicini Sándornak homoki és hantházi uradalmi körött Algyő II. adókösségében fekvő és az Algyő II. 29., 47., 67., 68. és 69. számú telekjegyzőkönyvekbe írt, Kéry János-féle 303⁹⁹/₁₀₀₀ hold birtokot. Ezen birtokon 31 hold szőlő, 8 hold erdő, 2¹/₂ hold angol kert s több ezer gyümölcsfa van.

A magán szóbeli árverés a helyszínen **1890. évi szeptember hó 14-én d. e. 8 órakor** fog megtartatni, melyre a venni szándékozók ezennel meghívhatók.

Az ingatlan első sorban egészben fog áruba bocsátatni 75,000 forint likviditási ár mellett.

Azon esetre, ha az ingatlan részére ajánlat nem tétetnék, az ingatlanok részletekben, 10–20 holdas táblákban fognak árverés alá bocsátatni, holdankint 180 fnt likviditási ár mellett.

Az egyes táblák alakzata, térfogata és fekvése a szegedi kézművesbank hivatalos helyiségében lévő térképen, az árverés előtt is a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az árverezők az árverés megkezdésekor bánatpénzül holdankint 10 forintot tartoznak lefizetni.

A vevő a vételár 8⁰/₁₀₀ kamatokkal együtt 3 egyenlő részletben tartozik lefizetni, és pedig: az első részletet, melybe a bánatpénz is betudatik, 15 nap, a második részlet 3 hónap és az utolsó részlet 6 hónap alatt.

A vevő az ingatlannak azonnal birtokába lép, a termsé betakarítását azonban megengedni tartozik. Az adókat és köztartozásokat 1890. október 1-től fogva szemlén.

Az ingatlan a vevő nevére csak a vételár teljes lefizetése után fog tehermentesen átrúgnatni. A tehermentes átrúgnatásért a szegedi kézművesbank feltétlen felelősséget és szavatosságot vállal.

A vagyon-áruházással járó költségeket, számlákat a vevő fizeti.

Az árverésen ígért az ígért feltétlenül kötelező; az árverés eredménye a szegedi kézművesbankra azonban csak a bank igazgatóságának jóváhagyása esetén válik kötelezővé.

A bank részéről az árverés foganatosításával és a pénznek felvételével a bank ügyvédjének **Polczner Jenőnek** közbejötté mellett **Horváth Lajos** vezérigazgató és **Kiss Gyula** választmányi tag urak vannak meghívva.

A bank a vételár feléig a vevőknek kölcsönt adni hajlandó.

A bank az említt ingatlantokat a jelzett módoszatok mellett kéz alatt is eladni hajlandó lévén, a kéz alatt venni szándékozók felhívatnak, hogy vételi ajánlataikat írásban vagy szóval még az árverés előtt, tehát legkésőbb **f. évi szeptember 13-ik napjáig** a szegedi kézművesbank hivatalos helyiségében (Kárázs-utca, saját ház) a bank igazgatójánál: **Horváth Lajos** urnál nyújtsák be. Az ajánlat benyújtásával egyidejűleg a felajánlott vételárnak 5 százaléka bánatpénzül a bank pénz táránd lefizetendő.

Kelt Szegeden, 1890. szeptember hó 3.

389—5—1

„Szegedi Kézművesbank” igazgatósága.